

UŽIVATELSKÝ MANUÁL
VOGE SR1 GT



Firma GOREX s.r.o., se zřiká jakýchkoli odpovědností za jakékoli chyby, které mohla udělat při sestavování tohoto manuálu a vyhrazuje si právo provést jakékoli změny požadované evolučním vývojem samotného produktu. VOGÉ si vyhrazuje právo na provedení technické, estetické nebo jiné změny bez jakékoli upozornění.

LEDEN 2024
GOREX, s.r.o.

Výrobce:
CHONGQING LONCIN MOTOR CO., LTD.
Bahe Industrial Park, Economic & Technology
Development Zone, Chongqing, China



VOGÉ SR1 GT

VAROVÁNÍ / POZOR / UPOZORNĚNÍ

Před použitím vozidla si přečtěte návod k použití a postupujte podle jednotlivých pokynů, upozornění a uvedených nebezpečí.

Kvůli zvýraznění důležitých informací, mají jejich symboly zvláštní význam. Tato varování je důležité dodržovat.



Nedodržení tohoto nařízení může ohrozit vaši bezpečnost.



Nedodržení nařízení s tímto symbolem může vést k těžkým až smrtelným zraněním řidiče, spolujezdce, chodců, mechaniků atp.



Nedodržení těchto nařízení může vést ke škodám na vozidle

UPOZORNĚNÍ

Znázorňuje informace, které mohou zjednodušit servisní práci nebo vysvětlit některé předpisy.

ÚVOD

Jsme rádi, že jste se rozhodli pro vozidlo VOGÉ. Vaše vozidlo bylo vyvinuto podle nejnovějších standardů, aby vám spolehlivě sloužilo mnoho let. Předtím, než přejdete na první jízdu, se však musíte seznámit s obsahem tohoto návodu k použití.

Tato příručka obsahuje informace o správné manipulaci, servisních kontrolách a intervalech údržby vašeho vozidla. Váš prodejce VOGÉ má odborné znalosti a speciální vybavení pro provádění výše uvedených činností, které jsou předpokladem bezvadného fungování vašeho vozidla a zachování jeho hodnoty.

Všechny ilustrace a informace v této příručce jsou určeny pro stav v době tisku. VOGÉ si vyhrazuje právo provést změny bez předchozího upozornění. Váš model se může v některých bodech lišit a váš prodejce Vám jistě menší rozdíly vysvětlí.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Na volném trhu je mnoho příslušenství pro jednostopá vozidla.

Není v silách značky VOGÉ, kdy by mohla všechny tyto výrobky kontrolovat, zvláště jejich funkci a montáž. Upozorňujeme, že některé příslušenství může ovlivnit bezpečnost a jízdní vlastnosti. Proto doporučujeme používat pouze vyzkoušené a testované originální příslušenství. Prodejce VOGÉ vám jistě rád poradí se správnou volbou.

Dodatečně dodané elektrické příslušenství může přetížít elektrické a elektronické systémy vozidla. To může mít za následek poškození vozidla nebo dokonce nebezpečné situace.

Při přepravě nákladu se vždy snažte umístit jej co nejnižší na vozidle!

Upozorňujeme, že každé zatížení ovlivňuje těžiště vozidla a jízdní vlastnosti. V každém případě musí být náklad správně upevněn.

Tato příručka je nedílnou součástí vozidla a během následného prodeje nebo jiné formy předání novému majiteli je třeba ji předat spolu s vozidlem. Tato příručka obsahuje důležitá bezpečnostní upozornění, která si musíte přečíst před první jízdou.

ZÁBĚH

Prvních 1000 km je nejdůležitějších v životnosti vašeho vozidla. Vy sami rozhodujete o pozdějším výkonu a spolehlivosti, neboť v tomto období záběhu ve všech funkčních oblastech běží spolu. Následující pokyny vám vysvětlí, jak se v této fázi chovat.

Nejezděte na plný plyn

Během prvních 1000 km musí být zabráněno maximálnímu zatížení motoru. Rukojeť plynu používejte maximálně na 4/5 jejího rozsahu.

Nejezděte konstantní rychlostí

Během jízdy pravidelně střídejte otáčky motoru vozidla. Tím se sníží teplota a zatížení motoru a usnadní se proces záběhu.

Nepodtáčejte motor

Vyhňte se dlouhým jízdám s nízkými otáčkami a rychlostmi, což nevyhovuje motoru při záběhu. Zrychlujte hladce, ale vyhňte se jízdě na plný plyn během prvních 1000 km.

MAZÁNÍ MOTORU

Abyste zabezpečili správné mazání motoru, měli byste po nastartování nechat motor chvíli běžet na volnoběh. Tím se zajistí, že se olej dostane ke všem potřebným částem.

PRVNÍ SERVIS PO 1000 KM

První servis v 1000 km je velmi důležitý, neboť v záběhu všechny pohyblivé části a díly dokonale zapadají do sebe. Servis se mimo jiné využívá k provedení všech nastavení a kontrol všech spojů šroubů. Tento servis vám zajistí bezproblémový provoz a dlouhou životnost vašeho stroje a doporučujeme vám, abyste ho udělali u svého prodejce VOGÉ.

OBSAH

Strana

Část I: Návod k obsluze**3****Část II: Specifikace****46**

PÉČE O VOZIDLO

V důsledku agresivních znečišťujících látek ve vzduchu a působení silničních solí jsou všechny části motorového vozidla dosti silně ohroženy korozí. Je na uživateli, aby přiměřeně chránil vozidlo před těmito vlivy. To přispěje k zachování hodnoty vozidla a záručních nároků.

Nejlepší ochranou proti korozi je důkladné čištění všech částí vozidla. Zbytky soli a nečistot musí být zcela odstraněny. Nepoužívejte však žádná vysokotlaká čisticí zařízení - částice vody by mohly způsobit problémy s kontakty v elektrickém zařízení.

Nenalakované hliníkové části, jako je motor a kryt převodovky, musí být v zimě ošetřeny vrstvou antikorozního ochranného prostředku, který v tomto ohledu nabízí dlouhodobou ochranu. Stávající korozní skvrny na hliníku lze odstranit ocelovou drátěnkou a mýdlem. Chromované kovové části se musí čistit leštidlem na chrom a musí být opatřeny ochranným prostředkem.

Pro péči o lakované části kapotáže použijte výrobky určené k ošetření karoserií automobilů nebo motocyklů. Sedadla, kryty přístrojů, směrová světla, zadní světlo a větrné štíty, jakož i silně přilnavé nečistoty a hmyz by se měly čistit prostředkem na odstraňování hmyzu (ne hrubou houbou – mohou se vyskytnout škrábance). Větrné štíty se nesmí otřít za sucha. V opačném případě hrozí poškrábání.

Pro pryžové komponenty se používají speciální prostředky pro ošetření pryže, aby se zabránilo vzniku trhlin. Pneumatiky nevyžadují žádnou zvláštní péči, čistí se pouze vodou.

Váš **autorizovaný profesionální prodejce** vám rád pomůže vybrat vhodné čisticí a ošetřovací výrobky.

Díl I: Návod k obsluze	Strana
1. Rady k bezpečnosti	10
2. Části vozidla / Ovládací prvky	13
3. Pokyny k obsluze	16
4. Ovládání před jízdou	28
5. Startování motoru	37
6. Parkování	38
7. Jednoduchá údržba	39
8. Zimování / Zimní provoz / Jarní obnovení	42
9. Specifikace	46

Jízda na motorce / skútru přináší radost, ale také nebezpečí a zodpovědnost. Pro vaši vlastní bezpečnost je třeba dodržovat následující pokyny:

HELMA

Bezpečnost začíná použitím bezpečnostní přilby. Poranění hlavy jsou nejčastější a nejnebezpečnější zranění. Noste vždy homologovanou přilbu s průzorem nebo brýlemi.

OBLEČENÍ

Volné oblečení, které vane během jízdy, jako jsou kabáty, široké bundy a sukně, může negativně ovlivnit jízdní vlastnosti. Chraňte všechny části těla přiléhavým oblečením.

OVLÁDÁNÍ PŘED JÍZDOU

Před každou cestou proveďte bezpečnostní kontrolu vašeho vozidla. Pokyny naleznete v dalších částech této příručky.

POKYNY PRO JÍZDU S VOZIDLEM

Bezvadná manipulace s vozidlem je klíčem k bezpečné jízdě. Toto ovládání procvičte nejlépe na tichém a uzavřeném místě, abyste měli dostatečný klid a prostor k tomu, abyste dokonale poznali ovládání vozidla. Zkoušejte rozjezdy, řízení, brzdění a seznamte se se všemi ovládacími prvky.

JÍZDA VE ŠPATNÉM POČASÍ

Špatné povětrnostní podmínky vyžadují zvýšenou pozornost. Brzdná dráha je například v mokřích podmínkách až dvakrát delší než na suchých cestách. Vyhněte se přejezdům přes víka kanálů nebo popadanému listí, protože existuje zvýšené riziko pádu. I když máte jen malé pochybnosti o stavu cesty, vždy výrazně snižte rychlost.

ZMĚNY NA VOZIDLE

Jakákoli změna vašeho vozidla nebo odstranění jeho komponentů může ovlivnit bezpečnost a porušovat právní normy. Nové pneumatiky také vyžadují zvýšenou pozornost během jejich zajíždění, protože musí získat maximální přilnavost. Během prvních 100 km postupně zvyšujte náklony na okraj pneumatiky. Teprve poté můžete pneumatiku využívat plně.

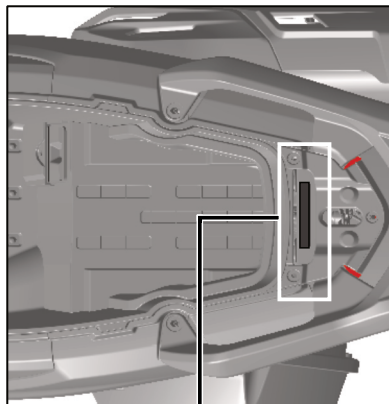
VAROVÁNÍ

- Nedbalost při zabíhání pneumatik může způsobit ztrátu přilnavosti pneumatik a ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Dodržujte všechny pokyny ke správném zajetí pneumatik a vyhýbejte se v prvních 100 km rychlé akceleraci, brzdění a prudkých změn sklonu stroje v zatáčkách.

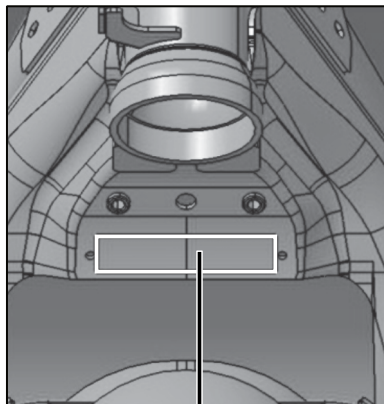
VAROVÁNÍ

- Maximální povolená hmotnost vozidla a maximální nosnost vozidla nesmí být překročena!

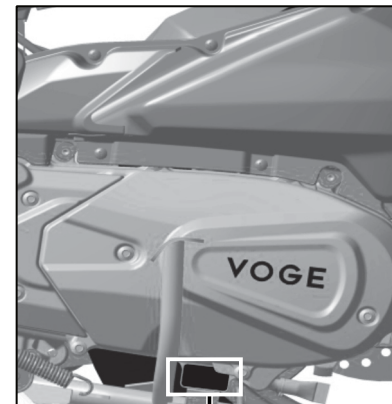
UMÍSTĚNÍ VIN ČÍSLA PODVOZKU A ČÍSLA MOTORU



Číslo podvozku (VIN)
(trubka rámu, vpravo vpředu)



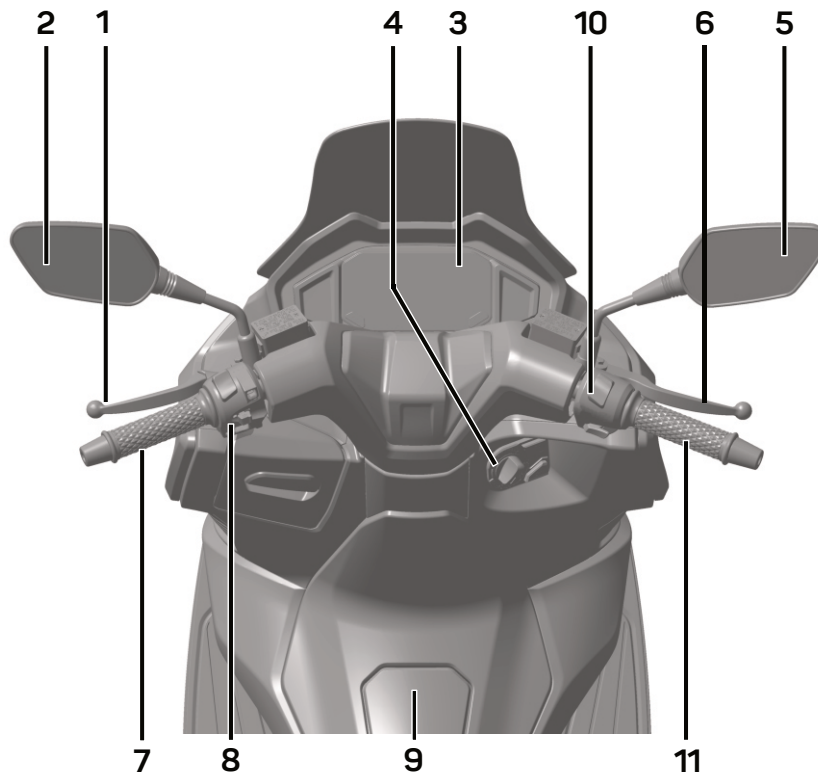
Typový štítek
(na rámu, vpředu dole)



Číslo motoru (vlevo)

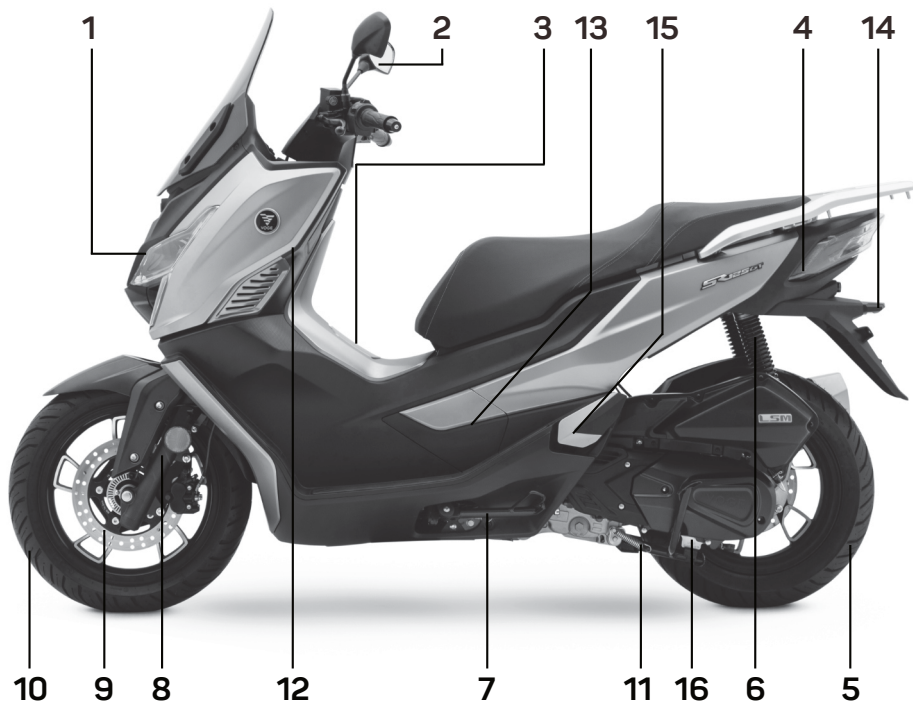
OVLÁDACÍ PRVKY

1. Páčka brzdy, levá
2. Levé zrcátko
3. Multifunkční displej
4. Spínací skříňka (KEYLESS)
5. Pravé zrcátko
6. Páčka brzdy, pravá
7. Levá rukojeť
8. Levý přepínač
9. Víko nádrže
10. Pravý přepínač
11. Plynová rukojeť



OVLÁDACÍ PRVKY

1. Hlavní světlo
2. Zpětná zrcátka
3. Víčko nádrže
4. Zadní směrovky a světlo
5. Zadní kolo
6. Zadní tlumič (2x)
7. Boční stojan
8. Přední tlumiče
9. Přední brzdový kotouč
10. Přední kolo
11. Hlavní stojan
12. Úložný prostor vlevo
13. Baterie a pojistky
14. Osvětlení spz
15. Stupačky pro spolujezdce
16. Číslo motoru



OVLÁDACÍ PRVKY

1. Zadní brzdový kotouč
2. Výfuk
3. Sedačka
4. Nastavení př. světlometu
5. Olejová měrka
6. Kamera
7. Pojistky
8. Nádobka chladicí kapaliny



ZÁMEK ZAPALOVÁNÍ, ZÁMEK ŘÍDÍTEK

Spínací skříňka

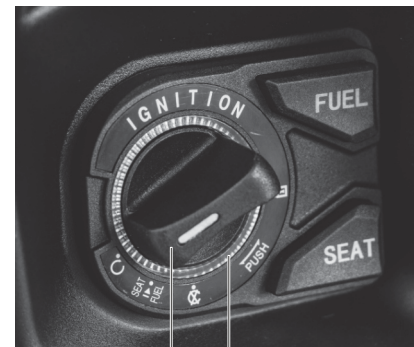
Spínací skříňka na tomto modelu je na pravé straně předního panelu pod řídítky.

Spínací skříňka a zámek řízení jsou z jednoho kusu.

K tomuto modelu jsou k dispozici 2 kusy klíčů. Součástí každého dálkového klíče je také mechanický klíč. Uchovejte je na svém místě.

Zámek zapalování, řízení, sedadla a palivové nádrže sdílí stejný klíč dálkového ovládání. Mechanický klíč dokáže otevřít zámek sedadla, jehož otvor je ve spodní části sedadla. Stisknete spínač zapalování (1), zapne se kolem něj světelný pás (2). Potom otočte spínač zapalování ve směru hodinových ručiček do polohy "🔑", motocykl se zapne, mezitím se začne inicializace tachometru. Zvedněte boční stojan, pevně podržte brzdovou páku (pouze přední nebo přední i zadní), poté stiskněte tlačítko startování na pravém přepínači na řídítkách a motor nastartuje.

Otočte spínač zapalování do polohy "🔑", zámek sedadla a uzávěr palivové nádrže lze otevřít. Potom stisknutím tlačítka "FUEL" otevřete víko palivové nádrže. Stisknutím tlačítka "SEAT" otevřete zámek sedadla. Na sedadlo je někdy potřeba lehce zatlačit v jeho zadní části, aby se otevřelo. To je potřeba provést společně se stiskem tlačítka "SEAT". Vypnutí zapalování provedete otočením spínače zapalování do polohy "🔑". Když je spínač zapalování v této poloze, světelný pás zůstane zapnutý cca 3 sekundy. V případě, že je dálkový klíč v dosahu cca 1,2 m od vozidla, světelný pás spínače bude blikat dokola (maximálně 4 oběhy). Potom nastane krátké zabzučení, vypne se světelný pás, vypne se zámek zapalování a motocykl se dostane do stavu automatického zabezpečení proti krádeži.



1 2

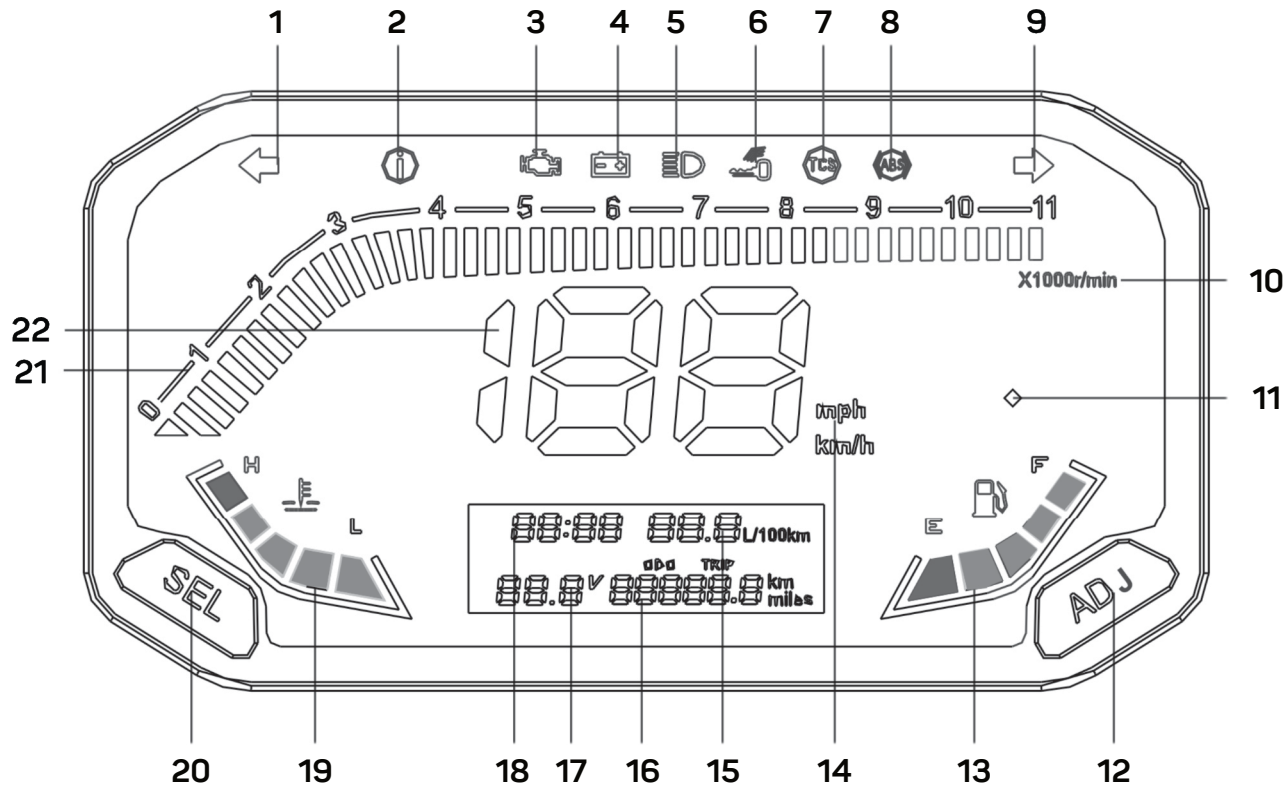


dálkový klíč

 **POZOR**

- Při výměně baterie dejte pozor na správnou polaritu baterií.
- Při výměně baterie nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Při výměně baterie se vyvarujte zkratu.
- Při poškození nebo ztrátě dálkového ovladače je nutno vyměnit celou spínací skříňku. Z toho důvodu byste měli při poškození nebo ztrátě ovladače vyhledat autorizovaného prodejce VOGÉ.
- Pokud je baterie v dálkovém ovladači slabá, snižuje se jeho dosah. Baterii proto včas vyměňte.
- Nevystavujte ovladač elektromagnetickým frekvencím.
- Ovladač neopouštějte v dotyku s kovovými předměty. Má to negativní vliv na jeho funkci.
- Ovladač uchovávejte v suchu a nevystavujte jej vysokým teplotám.
- Nevystavujte ovladač vibracím, vlhku a chraňte jej před nárazy, přímým slunečním sluncem a silným magnetickým polem.
- **Při opuštění vozidla se ujistěte, že je ovladač mimo aktivní dosah vozidla. V opačném případě hrozí možnost nastartování vozidla a jeho odcizení.**

PŘÍSTROJOVÁ DESKA




1. **Kontrolka levého blinkru**
 2. **Systémové info (nelze nastart.)**
 3. **Kontrolka EFI**
 4. **Napětí baterie - varování**
 5. **Kontrolka dálkových světel**
 6. **Kontrolka Keyless**
 7. **Kontrolka TCS**
 8. **Kontrolka ABS**
 9. **Kontrolka pravého blinkru**
 10. **Otáčkomer**
 11. **Světelný senzor**
 12. **Tlačítko ADJ**
 13. **Stav paliva**
 14. **Jednotky rychlosti**
 15. **Spotřeba paliva**
 16. **Tachometr**
 17. **Napětí baterie**
 18. **Hodiny**
 19. **Teplota motoru**
 20. **Tlačítko SEL**
 21. **Otáčkoměr**
 22. **Okamžitá rychlost**
- Bliká, pokud je zapnutá levá směrovka*
- Bliká, je-li vyklopen boční stojan nebo vypnut nouzový vypínač*
- Svítil při poruše v systému vstřikování*
- Svítil, pokud je napětí baterie příliš nízké (<11,5 V)*
- Svítil při zapnutých dálkových světlech*
- Svítil, pokud je baterie v ovladači vybitá*
- Svítil, pokud je při běžícím motoru vypnuta kontrola trakce TCS*
- Svítil při poruše v systému ABS*
- Bliká, pokud je zapnuta pravá směrovka*
- 1.000 ot./min*
- Podle okolních podmínek reguluje jas displeje (dle země)*
- Přepínání jednotlivých ukazatelů / přepnutí KM/Míle*
- Ukazuje přibližné množství paliva E = prázdná / F = plná*
- Km/h nebo mp/h*
- Ukazuje orientačně aktuální spotřebu paliva*
- Ukazuje celkové (ODO) nebo denní počítadlo kilometrů (TRIP)*
- Ukazuje provozní napětí baterie*
- Ukazuje aktuální čas*
- Ukazuje teplotu chladicí kapaliny*
- Potvrzovací / přepínací tlačítko ODO/Trip*
- Ukazuje otáčky motoru*
- Ukazuje okamžitou rychlost*


Stav paliva a rezerva

Ukazuje pomocí segmentů přibližné množství paliva v nádrži. Při plné nádrži svítí všechny segmenty až po „F“. Při vyprazdňování nádrže pomalu mizí jednotlivé segmenty až po „E“. Pokud svítí už jen poslední segment, musí se rychle doplnit palivo.

Kontrolka EFI

Při zaplém zapalování kontrolka „“ svítí. Jakmile nastartujete, kontrolka zhasne. Pokud je v systému vstříkovaní chyba, kontrolka bude svítit i za chodu motoru. V takovém případě vyhledejte neprodleně autorizovaného prodejce značky VÖGE.


Kontrolka ABS

Při zaplém zapalování kontrolka „“ svítí. Kontrolka zhasne při překročení rychlosti 10 km/h. Pokud je v systému ABS chyba, kontrolka bude svítit i za chodu motoru a systém ABS bude nefunkční. V takovém případě vyhledejte neprodleně autorizovaného prodejce značky VÖGE. Brzdy budou stále fungovat a zaručí úplnou funkci, avšak bez ABS.


Kontrolka TCS (kontrola trakce)

Při zaplém zapalování kontrolka „TCS“ bliká. Kontrolka zhasne při překročení rychlosti 10 km/h. Kontrola trakce je aktivní. Kontrolka začne při jízdě blikat žlutě, pokud systém kontroly trakce aktivně zasahuje, tedy zamezuje proklouznutí zadního kola. To se děje například při snížené přilnavosti povrchu vozovky.

Ukazatel tlaku oleje

Při zaplém zapalování kontrolka „“ svítí. Jakmile nastartujete, kontrolka zhasne. Pokud je v motoru nízký tlak oleje, kontrolka bude svítit i za chodu motoru. V takovém případě vyhledejte neprodleně autorizovaného prodejce značky VÖGE.

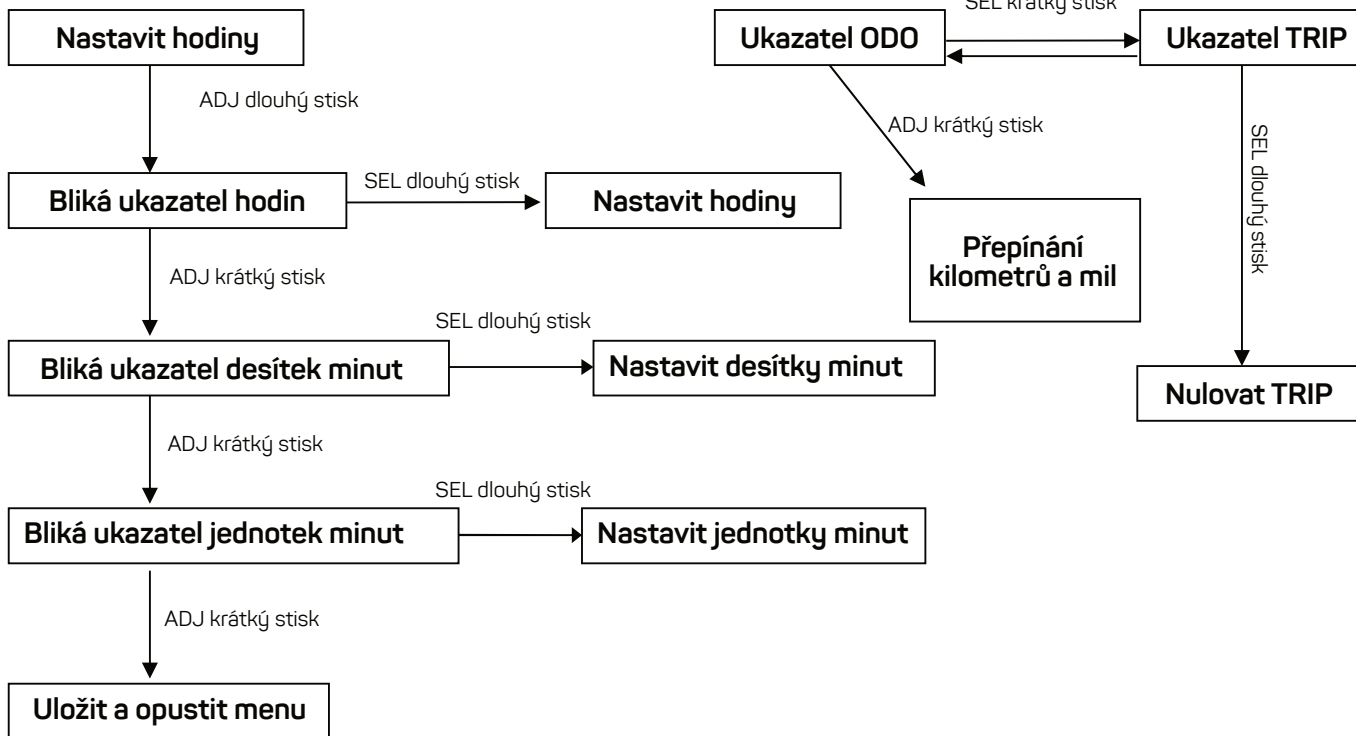
Přehřátí motoru

Pokud je chladicí kapalina v motoru přehřátá, kontrolka „“ se rozsvítí. V takovém případě motocykl okamžitě zastavte a vypněte motor. Jakmile motor vychladne, zkontrolujte chladič a chladicí kapalinu. Pokud je hladina kapaliny příliš nízká, doplňte ji. Pokud je chladič zanesen nečistotami, vyčistěte jej. Pokud se netočí vrtule chladiče, kontaktujte neprodleně autorizovaného prodejce VÖGE.

NASTAVENÍ HODIN – UKAZATEL KM/MÍLE – NULOVÁNÍ TRIPU

Nastavení se provádí pomocí tlačítek „SEL“ a „ADJ“.

Krátký stisk = < 1 sekunda // dlouhý stisk = > 3 sekundy



USB ZÁSUVKA

Nabíjecí zásuvka se nachází v levém předním úložném prostoru. Zásuvka nabíjí např. mobilní telefon. Mějte na paměti, že nabíjení probíhá pouze za běhu motoru! Při nepoužívání zásuvku vždy uzavřete danou gumovou krytkou.



- Pro zamezení zkratu či úrazu proudem vždy zásuvku při nečinnosti uzavřete gumovou krytkou.
- Zásuvku lze používat pouze za chodu motoru.
- Nepřipojujte k zásuvce spotřebič s větším odběrem než 2 Ampéry.
- Po odstavení vozidla vždy spotřebič odpojte a zásuvku uzavřete krytkou.

Výstupní napětí: 5 Voltů
Maximální proud: 2 Ampéry

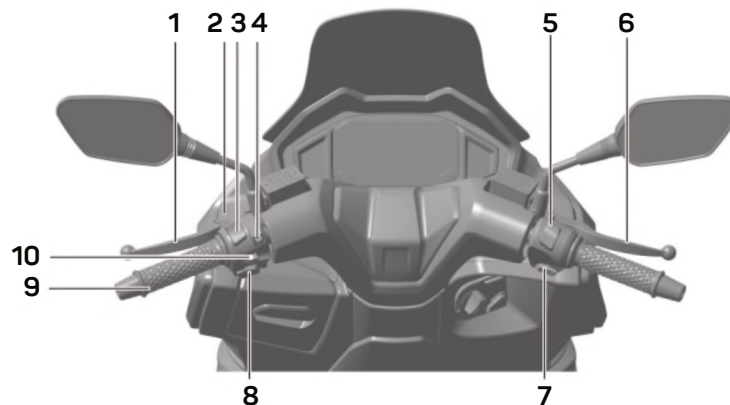
PŘEPÍNAČE

- 1. Páčka zadní brzdy**
- 2. Tlačítko TCS (kontrola trakce)**
- 3. Přepínač dálkového/potkávacího světla a světelná houkačka**

Přepínač dopředu: zapnout dálková světla
Přepínač dozadu: zapnout potkávací světla
Přepínač krátce stisknout k řídítku: aktivovat světelnou houkačku
- 4. Spínač varovných blinkrů**
- 5. Nouzový vypínač**
- 6. Páčka přední brzdy**
- 7. Tlačítko startéru**
- 8. Houkačka**

Stisknutím aktivujete houkačku.
- 9. Levá rukojeť**
- 10. Přepínač blinkrů**

Přesuňte přepínač doleva či doprava, dle potřeby.
Stiskem blinkr vypnete.

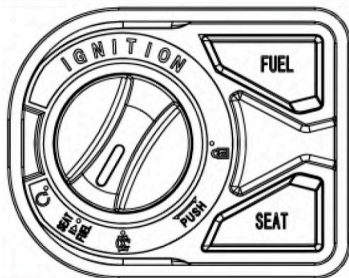


OTEVŘENÍ SEDADLA

Pokud se dálkový ovladač nachází v blízkosti vozidla, lze aktivovat spínací skříňku (LED kroužek svítí modře).

Otočte otočný ovladač do Polohy „SEAT / FUEL“.
Nyní lze odemknout a odklopit sedadlo stisknutím tlačítka „SEAT“.

Nezapomeňte poté vždy sedadlo správně uzavřít.



NOUZOVÉ OTEVŘENÍ SEDADLA KLÍČEM

Za pomoci mechanického klíče lze sedadlo v nouzi také odemknout. Nouzové ovládání zámku sedadla se nachází vzadu nad zadní pneumatikou. Danou plastovou krytku je nutno otočením doleva sejmout. Pro ochranu zámku před vodou a nečistotami vždy opět krytku nasadte zpět na zámek.

POZOR

Dálkový ovladač a klíč nepokládejte do úložného prostoru pod sedadlem!

- Před jízdou se ujistěte, že je úložný prostor správně uzavřen!
- Nenechávejte v úložném prostoru cennosti!
- Předměty chraňte před vlhkostí. Úložný prostor není vodotěsný!

Spínací skříňku poté vždy uveďte do polohy „OFF“, tímto zablokujete tlačítka „SEAT“ a „FUEL“!

DÁLKOVÝ OVLADAČ A KLÍČ

V dálkovém ovladači je již vložená baterie. Pro výměnu baterie sejměte stříbrnou krytku s náhradním klíčem. Oddělte obě plastové poloviny klíče a ovladač otevřete.

Typ baterie: CR2032

Mechanický klíč

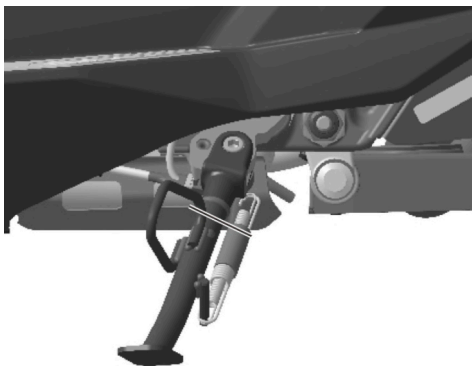


Typ baterie: CR2032

nouzové zamykání



BOČNÍ STOJAN



Vozidlo lze krátkodobě odstavit na boční stojan. V této poloze nelze motor nastartovat.



Pokud vozidlo odstavíte na nerovném povrchu, může snadno dojít k pádu vozidla! Ujistěte se před jízdou, že je boční stojan řádně zaklapnut!

SLOT NA PAMĚŤOVOU KARTU

Vpravo vedle baterie se nachází slot na SD kartu pro záznam dat ze zabudované kamery v přední části vozidla.

Potřebná paměťová karta:

Micro SD, min. třída 10, maximálně 128 GB.

V době výroby manuálu jsou k dispozici následující aplikace pro smartphony s operačním systémem: **iOS a Android**

Aplikaci bezplatně stáhnete v oficiálních obchodech výše zmíněných operačních systémů.

Aplikace: BOSHI

Heslo na WIFI: 12345678

Používání aplikace je na vlastní riziko. Za případné škody, které tím mohou být způsobeny, nenese zodpovědnost prodejce ani importér, neboť se jedná o služby třetích stran.

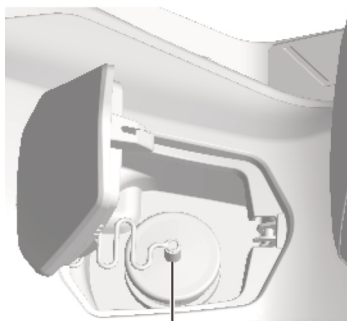


GDPR / PRÁVNÍ ZODPOVĚDNOST

Informujte se o aktuální právní úpravě o obecném nařízení o ochraně osobních údajů v souvislosti s použitím kamery v motorovém vozidle v dané zemi a místě, kde se právě s vozidlem nacházíte.
(ve veřejném prostoru)

Jak výrobce, tak dovozce či prodejce nejsou zodpovědní za případné škody či porušení zákona ve výše uvedeném. Vozidlo se vždy dodává bez SD karty. Vložením SD karty aktivujete systém vytváření záznamů a vztahuje se na Vás platnost výše uvedených nařízení ohledně **ochrany osobních údajů** a jste za toto jednání plně zodpovědní.

DOPLNĚNÍ PALIVA



víčko

⚠ VAROVÁNÍ

Při doplňování paliva vždy vypněte motor a zapalování. Nikdy netankujte v blízkosti otevřeného ohně a zdrojů tepla.

⚠ VAROVÁNÍ

Rozlité palivo může poškodit lakované plochy. Dbejte na to, aby při tankování nedošlo k úniku paliva. Rozlité palivo ihned setřete z politých ploch.

Pokud se dálkový ovladač nachází v dosahu vozidla, lze aktivovat spínací skříňku (LED kroužek modře svítí).

Ovladač otočte do polohy „SEAT / FUEL“. Stiskem tlačítka „FUEL“ odklopíte kryt víčka nádrže. Poté lze odšroubovat víčko nádrže.

Po dotankování paliva vždy opět uzavřete víčko nádrže a kryt víčka.

Palivo: **E5** **E10**

Poté vždy otočte ovladač do polohy „OFF“, čímž dojde k deaktivaci tlačítek „SEAT“ a „FUEL“.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Nepřelejte nádrž!** Tankujte pouze do úrovně plechového hrdla. Netankujte „pod tlakem“!
- **Při tankování vypněte motor!**
- **Nikdy netankujte v blízkosti otevřeného ohně a zdrojů tepla!**

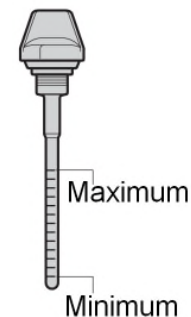
KONTROLA PŘED JÍZDOU

- Udělejte si z této kontroly zvyk.
- Za účelem vlastní bezpečnosti a pro zabránění poškození vozidla provádějte tyto kontroly před každou jízdou.

KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJE/ DOPLNĚNÍ

- Po nejméně dvouminutovém běhu motoru motor vypněte a 1 minutu vyčkejte.
- Uvedte vozidlo do vodorovné polohy.
- Vyšroubujte měrku oleje na pravé straně motoru a otřete ji do sucha.
- Vložte měrku do otvoru (vložit, ne šroubovat!).
- Odečtěte stav oleje a popř. zkorigujte. Ne však přes značku „Max“ a ne pod „Min“

Olej: syntetický 10W40 API SG nebo vyšší
Množství oleje: cca. 0,8 - 0,9 litru



⚠ POZOR

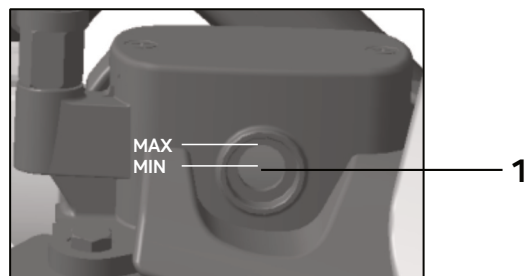
Používejte pouze doporučené motocyklové oleje. Jinak hrozí poškození motoru. Případně rozlitý olej okamžitě setřete. Při dolévání oleje dbejte na to, aby se do motoru nedostaly žádné nečistoty a prach.

⚠ POZOR

Zajistěte, že vozidlo bude v naprosto vodorovné poloze. I sebemenší odchylka může znamenat velmi zkreslený výsledek kontroly stavu oleje.

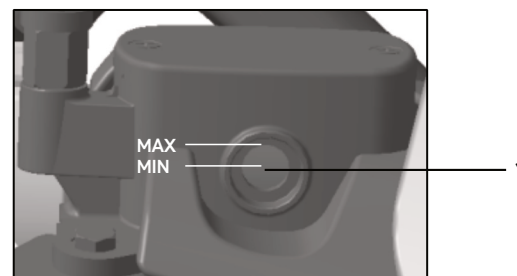
KONTROLA STAVU BRZDOVÉ KAPALINY

Přední brzda



- Uvedte vozidlo do vodorovné polohy. Řídítka vyrovnejte.
- Průzorem odečtěte stav brzdové kapaliny.
- Jestliže je hladina na „Min“ (L) nebo níže neprodleně kontaktujte autorizovaného prodejce.

Zadní brzda

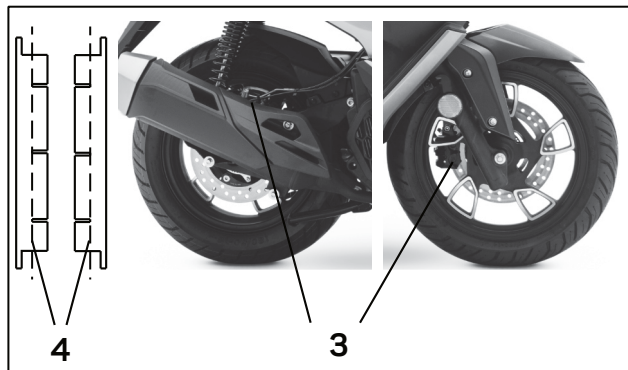


- Uvedte vozidlo do vodorovné polohy. Řídítka vyrovnejte.
- Průzorem odečtěte stav brzdové kapaliny.
- Jestliže je hladina na „Min“ (L) nebo níže neprodleně kontaktujte autorizovaného prodejce.

Specifikace brzdové kapaliny: DOT 4

Brzdovou kapalinu měňte každé dva roky

KONTROLA BRZDOVÉHO OBLOŽENÍ



Kontrola opotřebení brzdového obložení:

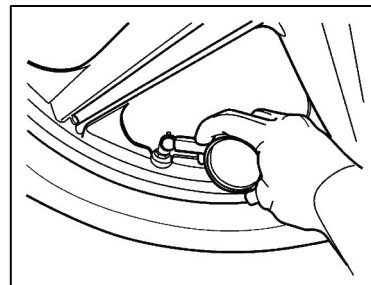
Kontrolujte brzdy dle předpisu a prohlídek na stav a opotřebení. Pokud tloušťka jednoho obložení u jednoho ze třmenů klesne pod 1 mm, vyměňte sadu obložení za nové.

VAROVÁNÍ

Při dosažení hranice opotřebení vyhledejte okamžitě autorizovaného prodejce!

TLAK V PNEU (minimální / maximální zatížení)	
Přední kolo	2,2 - 2,4 bar
Zadní kolo	2,2 - 2,4 bar

KONTROLA PNEUMATIK



(Vizuální kontrola před každou jízdou)

KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH

(při zastávce k natankování)

Tlak v pneumatikách kontrolujte, když jsou studené. Nejezděte s nízkým nebo příliš vysokým tlakem v pneumatikách.

KONTROLA PROFILU PNEUMATIK

PRASKLINY A POŠKOZENÍ:

Zkontrolujte, zda na pneumatikách nejsou praskliny a poškození.

OPOTŘEBENÍ:

Zkontrolujte opotřebení pneumatik.

CIZÍ TĚLESA:

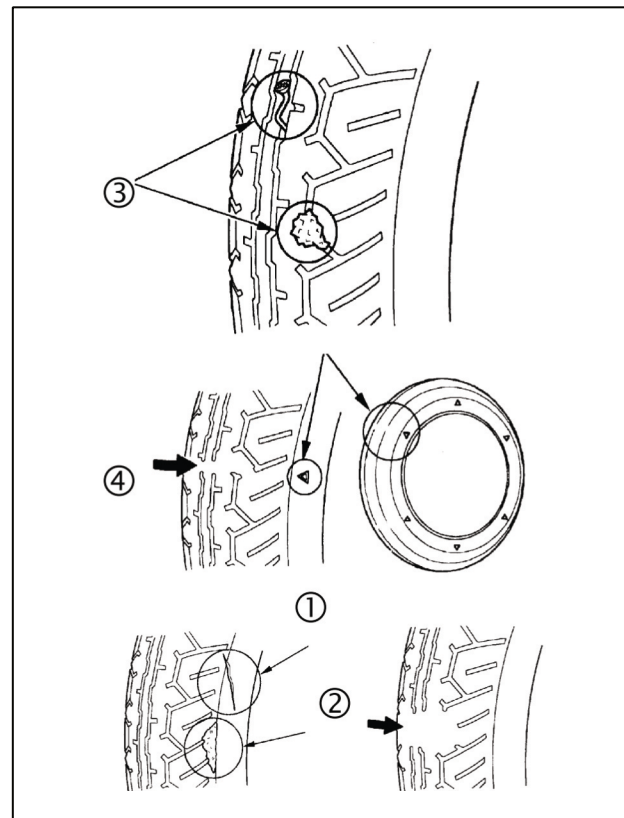
Zkontrolujte celou pneumatiku pro možná cizí tělesa (hřebíky, kameny, štěrky,...).

HLOUBKA PROFILU:

Pokud je pneumatika sjetá až na hranici (1,6 mm), musí se okamžitě vyměnit.

VAROVÁNÍ

- Slabý tlak, praskliny, poškození nebo vysoká opotřebení pneumatik může vést k pádu.
- Pokud je poškozená nebo opotřebovaná až do limitu profilu, vždy vyměňte pneumatiku!



TIPY NA JÍZDU PŘI VYSOKÝCH RYCHLOSTÍCH

BRZDY: Brzdový systém je životně důležitý, zejména při jízdě při vysokých rychlostech. Ujistěte se, že brzdy fungují správně a jsou správně seřizeny.

ŘÍZENÍ: Vůle v řízení může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Ujistěte se, že řídítka se mohou bez problémů pohybovat bez odporu a nevykazují žádnou zpětnou vůli.

PNEUMATIKY: Dobré pneumatiky jsou předpokladem bezpečné jízdy, ale vysoká rychlost klade velký tlak na pneumatiky. Důkladně zkontrolujte stav pneumatik popřípadě nastavte tlak vzduchu a vyvažte kola.

PALIVO: Spotřeba paliva se zvyšuje rychlostí, zajistěte aby Vám vydržela zásoba paliva.

MOTOROVÝ OLEJ: Aby se zabránilo poškození motoru a z toho vyplývajícímu riziku nehody, ujistěte se, že motorový olej dosahuje maximální úrovně.

ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ: Světlomet, zadní / brzdové světlo, směrovky, světelná houkačka atp. zkontrolovat a zajistit bezpečnou funkci.

DALŠÍ: Ujistěte se, že všechny šroubové spoje jsou pevně utaženy a všechny díly relevantní z hlediska bezpečnosti jsou v perfektním stavu.

VAROVÁNÍ

- Jízdní vlastnosti vozidla se mohou při vyšších rychlostech výrazně lišit.
- Jízda při vyšších rychlostech vyžaduje cvik a jízdní praxi.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

SPRÁVNÁ JÍZDA

Před předjížděním zapněte směrovku a zkontrolujte dopravní situaci za sebou. Abyste se vyhnuli nehodě, nikdy nejezděte do nezkontrolovaného jízdního pruhu.

REGULACE RYCHLOSTI

Rychlost vozidla je regulována plynovou rukojetí.

PŘIDÁNÍ PLYNU:

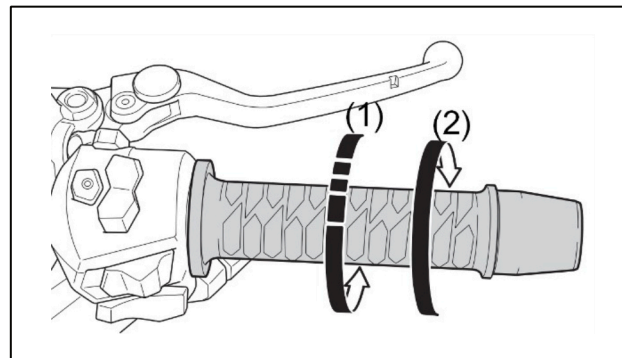
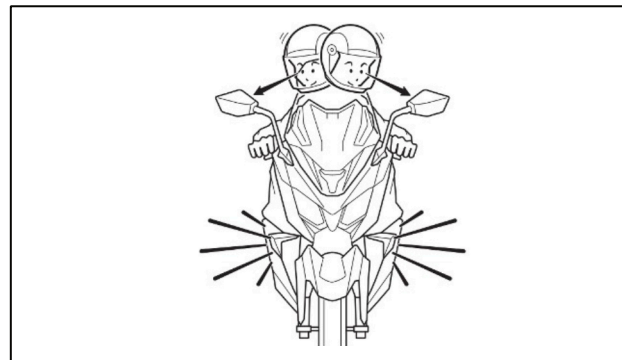
Zvýšení rychlosti (1)

UBRÁNÍ PLYNU:

Snížení rychlosti (2)

VAROVÁNÍ

Chcete-li co nejrychleji snížit rychlost při ubírání plynu, stiskněte současně brzdové páky.



SPRÁVNÁ JÍZDA PRODLUŽUJE ŽIVOTNOST MOTORU

Dopřejte svému stroji fázi zahřívání, aby se studený motor mohl pěkně ohřát. Nejezděte stále na plný plyn, a neovládejte plyn škubavě. Pravidelné mytí a čištění zabraňuje přehřátí motoru.

PŘI BRZDĚNÍ POUŽÍVEJTE OBĚ BRZDY

Pro normální zastavení stačí lehce stlačit obě brzdové páky. Pro maximální zpomalení zavřete plynovou rukojeť a pevně stiskněte obě brzdové páky.

VAROVÁNÍ

- Vždy jezděte s oběma rukama na řídítkách tak, abyste byli kdykoli připraveni brzdit nebo zabránit jiným negativním jevům.

VAROVÁNÍ

- Je nebezpečné brzdit jen přední nebo jen zadní brzdou. Motocykl může dostat smyk a existuje riziko ztráty kontroly nad vozidlem. Vždy používejte obě brzdy současně a plynule.
- Ostré brzdění na mokrých, volných, hrbolatých nebo jinak kluzkých površích může mít za následek ztrátu kontroly nad vozidlem. Na kluzkých a nerovných površích brzděte opatrně a lehce.

NEBRZDĚTE PRUDCE A NEPOHYBUJTE ŘÍDÍTKY PŘILÍŠ SILNĚ

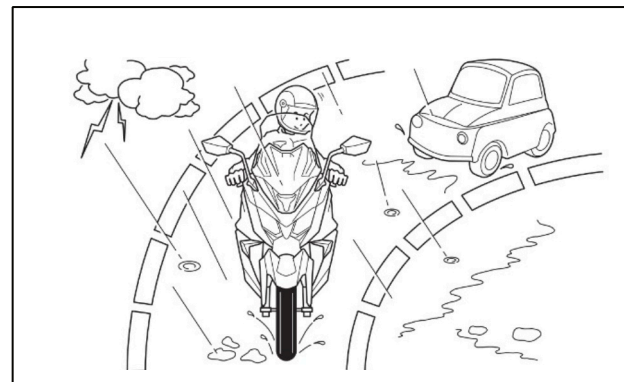
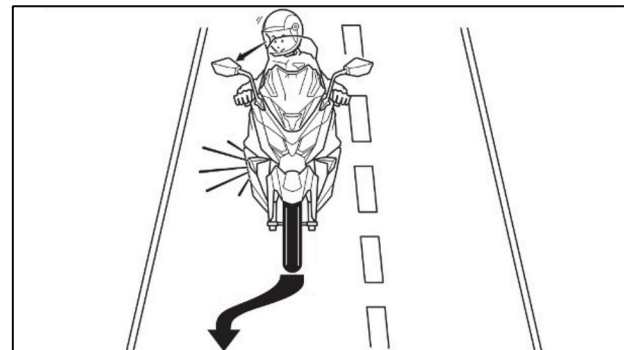
Prudké brzdění a silné pohyby řídítek jsou nebezpečné. Na mokrých cestách je zvýšené riziko smyku.

JEZDĚTE OBZVLÁŠŤ OPATRNĚ NA MOKRÝCH CESTÁCH

Na mokrých cestách se brzdná dráha prodlužuje, a to je důvod, proč je důležité začít brzdit pomalu a s předstihem. Při jízdě z kopce pomalu zavírejte plyn a brzděte přerušovaně.

VAROVÁNÍ

- Na mokrých cestách je brzdná dráha prodloužena!



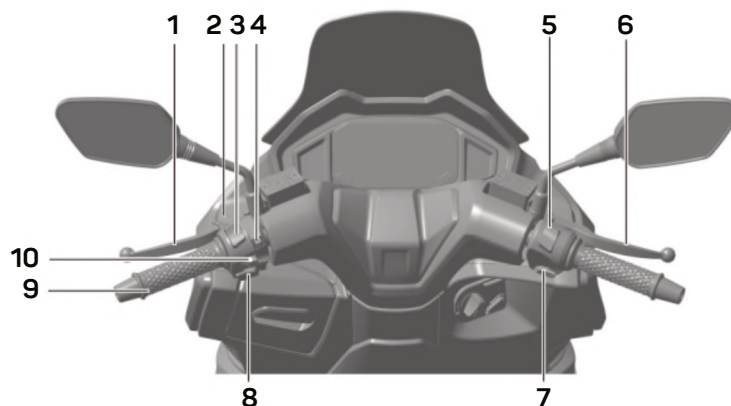
START MOTORU

Před startem motoru se ujistěte, že:

1. Boční stojan je kompletně zaklopený.
2. Dálkový ovladač se nachází v dosahu vozidla.
3. Zapalování je aktivní – tlačítko [5].
4. Nouzový vypínač [5] je deaktivován. ◇
5. Minimálně jedna brzdová páčka je stisknutá.

Poté lze pomocí tlačítka startéru [7] nastartovat motor.

Při startování je plynová rukojeť vždy v zavřené poloze.

**⚠ VAROVÁNÍ**

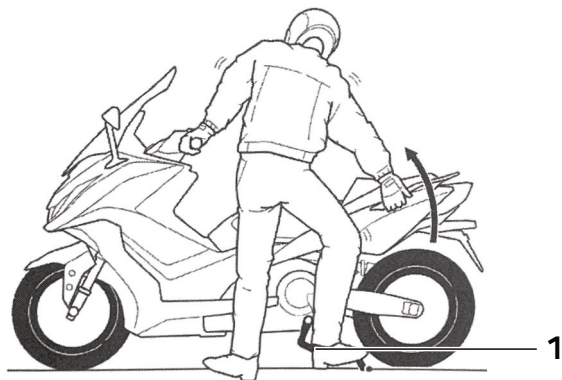
- Pokud je v motoru málo oleje, nesmí se startovat!
- Nenechávejte nikdy nastartovaný motor běžet v uzavřených prostorách. Zplodiny obsahují oxid uhelnatý, který může způsobit otravu, bezvědomí a může vést i k úmrtí.

HLAVNÍ STOJAN / PARKOVÁNÍ

Odstavte vozidlo na hlavní stojan **(1)** tak, aby nečinilo překážku v silničním provozu:

Stůjte nalevo od motocyklu, levou rukou držte řídítka a pravou rukou uchopte motocykl za madlo spolujezdce.

Stiskněte pravou nohou výstupek hlavního stojanu směrem dolů a současně tahejte motocykl směrem zpět pravou rukou.



1. hlavní stojan

! POZOR

- Pokud vozidlo odstavíte na nerovném povrchu, hrozí pád vozidla!
- Při odstavení parkujte vozidlo vždy pouze na **hlavním stojanu!**

MOTOR NELZE PŘI VYKLOPENÉM BOČNÍM STOJANU NASTARTOVAT!

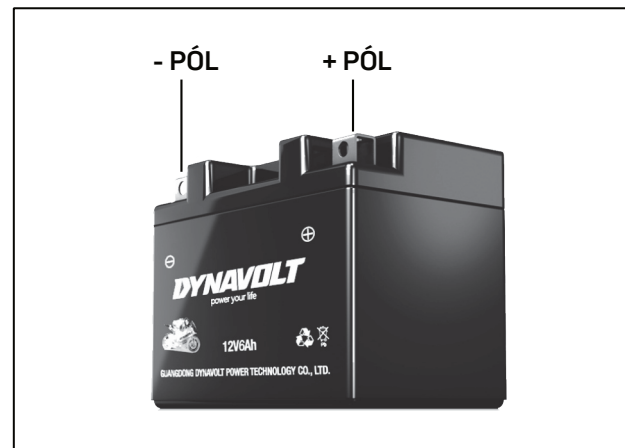
! VAROVÁNÍ

- Nikdy neostavujte vozidlo tak, aby činilo překážku v silničním provozu.
- Teplota motoru a výfuku může být velmi vysoká, pozor na popálení!
- Parkujte vozidlo vždy na bezpečném místě!

BATERIE

- Ve Vašem motocyklu je zabudována bezúdržbová baterie, nesmí se doplňovat žádné kapaliny (dest. voda atd.)
- K očištění pólů baterie nejprve odpojte svorky bateriových kabelů, nejprve minusový pak plusový kabel.
- V případě zkorodovaných pólů baterii vyjměte a očištěte.
- Póly baterie po jejich očištění namažte a vraťte baterii na své místo.

Ačkoli se jedná o uzavřenou baterii, vytvářejí se při provozu výbušné plyny. Baterie nesmí přijít do styku s jiskrami nebo otevřeným ohněm!



Baterie se nachází v podsedlovém prostoru pod plastovým krytem.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nikdy neotevírejte žádnou z uzavíracích zátek bezúdržbové baterie!
- Pokud je vozidlo delší dobu odstaveno, musí být od baterie odpojena svorka minusového kabelu.
- Pro zabránění zkratu: Při odpojování svorek vždy nejprve odpojte záporný pól a při připojování vždy nejprve připojte kladný pól.

POJISTKY

Pojistky se nacházejí vlevo u prostoru na nohu řidiče. V případě výpadku elektrického systému je nutné je zkontrolovat.

- Vypněte zapalování.
- Sejměte gumový kryt podlážky.
- Povolte šrouby kapotáže.
- Povolte šrouby krytu pojistek a sejměte jej.
- Prověřte, zda je daná pojistka přepálená.
- Pokud je pojistka přepálená, musí se nahradit novou o stejné hodnotě.
- Před výměnou pojistky je třeba nejprve zjistit příčinu výpadku.

POZOR

- Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšší ampérovou hodnotou, protože by to vedlo ke spálení kabelového svazku.
- Při výměně elektrických součástí dbejte na to, aby byly na Vašem vozidle použity pouze originální díly.
- Vozidlo neumývejte vysokotlakým čističem. Pokud není jiná možnost, udržujte si odstup a nemířte vodou do elektrických zařízení z malé vzdálenosti.
- Pokud by se příčina přepálené pojistky nenašla, vyhledejte autorizovaného prodejce.

Spare fuse chip 30A	Main 30A IGN 15A
Spare fuse chip 15A	ABS1 15A ABS2 10A BCM 10A
Spare fuse chip 25A	Charge 25A ECU 15A
Spare fuse chip 10A	Main Relay 15A Pump Relay 10A

ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Svíčku je potřeba dle servisního plánu kontrolovat, čistit, popř. vyměnit a seřítit vzdálenost elektrod. Demontáž a výměna svíčky by měla být přenechána autorizovanému prodejci.

Typ zapalovací svíčky:

NGK CPR8E / TORCH B8RTC

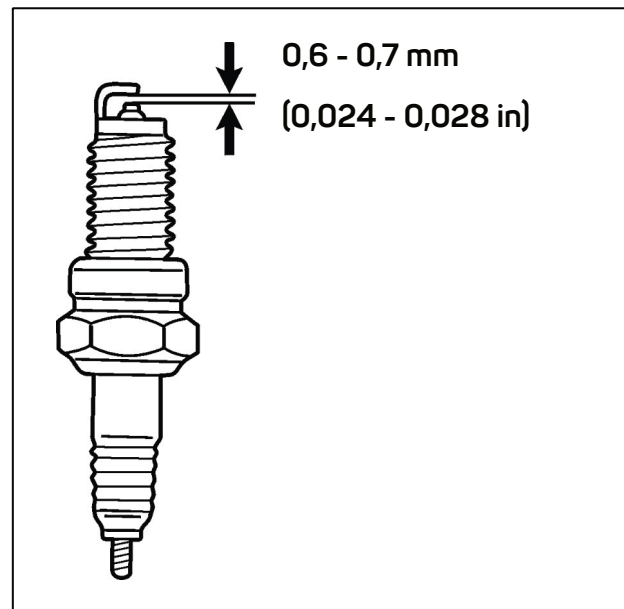
Používejte pouze originální zapalovací svíčku.

Vzdálenost elektrod 0,6 - 0,7 mm

Utahovací moment: 12 Nm

POZNÁMKA:

- svíčku vyměňte každých 20 000 km (nebo dle potřeby).



ZAZIMOVÁNÍ

K omezení škod vlivem dlouhodobého stání a předcházení problémů při opětovném uvádění do provozu na jaře, je třeba provést následující opatření:

1. Motocykl by měl být co nejdůkladněji očištěn (ne však vysokotlakým čisticím zařízením). Po úplném vysušení ošetřete všechny kovové části prostředkem na ochranu proti korozi. Také na všechny lakované i nelakované části kapotáží a gumové díly použijte odpovídající konzervační prostředky.
2. Naplňte palivovou nádrž, abyste zamezili kondenzaci vlhkosti a následné korozi.
3. Baterie musí být uložena tak, aby byla chráněna proti mrazu a musí být pravidelně dobíjena.
4. Promažte lanka a kloubová místa páček.
5. Zvyšte tlak v pneumatikách (o cca. 0,5 baru), aby se předešlo zploštění vlivem stání (pokud možno, motocykl odstavte na montážní stojany, aby se kola nedotýkala podlahy).
6. Motocykl by měl být přechováván v suché místnosti a přikryt plachtou chránící proti prachu. Parkujícím venku nabízejí obchody s příslušenstvím zimní plachty chránící proti povětrnostním podmínkám.
7. Případné opravy, nebo prohlídku motocyklu proveďte před odstavením.

ZIMNÍ PROVOZ

(Provoz při teplotách pod +5°C, na vozovce pokryté sněhem / ledem, na sněhové břečce a solí sypaných silnicích)

Stejně jako u automobilu, také u jednostopého vozidla je nutné provedení nezbytných prací, aby bylo možno bez problémů jezdit i v zimě:

1. **Pneumatiky**: Stav, volba profilu (vhodné na zimu?), kontrola tlaku.
2. **Lanková táhla a kloubová místa páček**: Namažte, aby se předešlo přimrznutí nebo oxidaci vlivem vniklé (slané) vody.
3. **Elektrická instalace**: Zkontrolujte funkčnost a všechny konektory preventivně ošetřete proti vlhkosti a korozi (sprej na kontakty).
4. **Brzdová soustava**: Zkontrolujte funkčnost, pohyblivost a těsnost. Brzdové píсты, upevňovací čepy a vačky brzd chraňte brzdovým tukem proti vlhkosti a korozi.
5. **Motor**: Zkontrolujte zapalovací svíčku/cívku s kabelovou koncovkou a krytem, popř. vyměňte.
6. **Vzduchový filtr**: Zkontrolujte, popř. vyměňte.

Všechny nelakované části ošetřete ochranným lakem nebo ochranným sprejem.

Dbejte na pravidelné očištění od zbytků posypových solí a následné potřebné ošetření - ochranný povlak.

JARNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU PO ZIMNÍ Odstávce

Tak, jak byl Váš motocykl připraven k „zimnímu spánku“, tak zase musí být na začátku sezóny uveden do „bezvadného“ stavu.

1. Dobijte a namontujte baterii.
2. Palivový systém: Při odstavení delším než 3 měsíce, vyměňte v celém systému palivo (i v nádrži).
3. Zkontrolujte funkci všech lanek, kloubů a páček, popř. namažte.
4. Zkontrolujte popř. upravte tlak v pneumatikách.
5. Zkontrolujte funkčnost, pohyblivost a těsnost brzdové soustavy.
6. Zkontrolujte osvětlení a funkčnost elektrických přístrojů, kontakty případně ošetřete sprejem na kontakty.
7. Nastartujte motor, nechte jej zahřát, zkontrolujte těsnost (*paliva, oleje*), proveďte krátkou kontrolní projížďku.

JARNÍ PROHLÍDKA PO ZIMNÍM PROVOZU

Stejně jako byla provedena prohlídka před zimním provozem, musí být u Vašeho vozidla provedena i prohlídka jarní:

1. Vozidlo by mělo být co nejdůkladněji očištěno a zbaveno zbytků posypových solí (ne však vysokotlakým čistícím zařízením).
2. Případnou vzniklou korozi ošetřete. Holé kovové části nakonzervujte. Pro všechny lakované i nelakované části kapotáží a gumy použijte odpovídající ošetřující prostředky.
3. Zkontrolujte funkčnost, popř. pohyblivost brzdových pístů, plovoucích sedel a brzdových obložení na vodicích čepech.
4. Zkontrolujte stav motorového a převodového oleje, stejně jako těsnost systému.
5. Zkontrolujte zapalovací svíčku. Při použití „zimní svíčky“ ji vyměňte za originální zapalovací svíčku.
6. Zkontrolujte funkci a těsnost pružících prvků.
7. Zkontrolujte funkci všech lanek, kloubů a páček, a namažte je.
8. Zkontrolujte funkčnost a stav, resp. případné poškození osvětlení / elektrické instalace. Kabelové konektory ošetřete sprejem na kontakty.
9. Pneumatiky: Zkontrolujte tlak vzduchu a profil.
10. Zkontrolujte vůli, resp. volný chod ložisek kol a ložiska hlavy řízení.

VOGE SR1GT

Typ motoru	Kapalinou chlazený jednoválec, 4taktní motor	Celková délka	1 945 mm
Zdvihový objem	125 ccm	Celková šířka	740 mm
Vrtání x zdvih	52,4 x 57,9 mm	Celková výška	1 265 mm
Kompresní pomer	11.0 : 1	Pohotovostní hmotnost / s řidičem / celková	139 kg / 214 kg / 307 kg
Maximální výkon	8,5 kW pri 8 500 ot /min	Rozvor	1 320 mm
Maximální točivý moment	11 Nm pri 6 500 ot /min	Velikost pneumatik	PŘ: 110/70-14 24J ZD: 130/70-13 55J
Otáčky volnoběhu	1 550 - 1 850 ot./min	Palivo	benzín E5 / E10
Převodovka	variátor	Obsah nádrže	cca 8 l
Spojka	odstředivá	Množství oleje	cca 0,9 l
Zapalování	digitální	Druh oleje	10W40 API SG / JASO MA
Startér	elektrický	Baterie	ETX9-BS/12V 8AH

VOGE SR1 GT

Zapalovací svíčka	NGK CPR8E / TORCH B8RTC
Maximální rychlost	cca 97 km/h

Změny a omyly vyhrazené, datum výroby: leden 2024

GOREX

Dovozce motocyklů VOGÉ pro
český a slovenský trh:

GOREX s.r.o.
Černoletská 2305
256 01 Benešov
Česko

✉ jsme@gorex.cz

☎ +420 317 725 996

🌐 www.voge-cesko.cz

🌐 www.voge-slovensko.sk

